

海沃氏家具（上海）有限公司

Haworth Furniture (Shanghai) Co., Ltd.

关于终止与沃熙贸易（北京）有限公司合作的公告

**ANNOUNCEMENT ON TERMINATION OF COOPERATION WITH HWS TRADING
(BEIJING) CO., LTD.**

海沃氏家具（上海）有限公司（“海沃氏”）与沃熙贸易（北京）有限公司（“北京沃熙”）于 2014 年 11 月 20 日签订了关于安排双方经销与合作事宜的《海沃氏经销商合同》（“经销商合同”）。由于双方各自企业发展与商业安排的要求，经销商合同将于 2021 年 2 月 4 日（“终止日”）终止。为维护海沃氏及广大合作伙伴的合法权益及海沃氏的良好商誉，海沃氏郑重公告如下：

Haworth Furniture (Shanghai) Co., Ltd. (“Haworth”) and HWS Trading (Beijing) Co., Ltd. (“HWS BJ”) entered into a Dealer Agreement on November 20, 2014 for the arrangement of distribution and cooperation (“Dealer Agreement”). Due to respective business developments and commercial plans, the Dealer Agreement will be terminated on February 4, 2021 (“Date of Termination”). Therefore, to protect the legitimate rights and interests of Haworth and our business partners, and maintain our goodwill, Haworth hereby announces as follows:

1. 经销商合同自终止日终止。终止日后，海沃氏与北京沃熙根据经销商合同约定的一切合作终止；
2. 终止日后，除经海沃氏对具体项目另行个案授权，如北京沃熙使用或盗用海沃氏所有商标、商号、品牌、设计、项目名称相关或类似字样进行商业活动，做出任何引人误解或引起混淆的陈述或表示，使他人误以为双方存在合作关系，均系北京沃熙单方行为与责任。海沃氏对此造成的任何后果或损失不予承担任何责任；

1. The Dealer Agreement shall terminate as of the Date of Termination. All cooperation under the Dealer Agreement between Haworth and HWS BJ will be discontinued.
2. Unless otherwise authorized by Haworth on specific project basis, in the event that HWS BJ used or misappropriated any of Haworth's trademarks, trade names, brands, designs, project names or related similar wordings in conducting business, or made any representation or statement that is misleading or confusing so as to mislead any other into believing that there is any partnership or



HAWORTH

cooperation between Haworth and HWS BJ after the Date of Termination, it would be a misconduct unilaterally carried out and responsible by HWS BJ. Haworth will not be liable for any consequences or losses arising from the above misconduct;

3. 经销商合同的终止将不影响终止日前，根据经销商合同已接受的订单、正在进行的订单和已交付但尚未提供销售或售后相关服务的订单。

3. Termination of the Dealer Agreement will not affect any accepted orders, ongoing orders or the orders which have been delivered where the sales or after-sales related services have not been completed under Dealer Agreement.

以上，特此声明。
非常感谢您对海沃氏的信任及关注！

Best regards,
Thank you for your trust and attention!

海沃氏家具（上海）有限公司
2021年1月【15】日



Haworth Furniture (Shanghai) Co., Ltd.
January [15], 2021

